

Nombre de Estudiante : \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento de estudiante: \_\_\_\_\_

Favor de Seleccionar al menos uno de la pregunta 1 y la pregunta 2

**Formulario de Recolección de Datos Étnico y de Carrera**

**Pregunta 1.** Es su hijo de origen hispano o latino? (marque todos los que correspondan)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> No son Hispano/Latino | <input type="checkbox"/> Mexicano/Mexicano Americano/Chicano |
| <input type="checkbox"/> Cubano                | <input type="checkbox"/> Americano Central                   |
| <input type="checkbox"/> Dominicano            | <input type="checkbox"/> Sudamericano                        |
| <input type="checkbox"/> Spaniard              | <input type="checkbox"/> Latino Americano                    |
| <input type="checkbox"/> Puerto Rican          | <input type="checkbox"/> Otro Hispanico/Latino               |

**Pregunta 2.** ¿Qué raza(s) considera usted a su niño(a)? (marque todos los que correspondan)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> African American/Black | <input type="checkbox"/> Alaska Native           |
| <input type="checkbox"/> White                  | <input type="checkbox"/> Chehalis                |
| <input type="checkbox"/> Asian Indian           | <input type="checkbox"/> Colville                |
| <input type="checkbox"/> Cambodian              | <input type="checkbox"/> Cowlitz                 |
| <input type="checkbox"/> Chinese                | <input type="checkbox"/> Hoh                     |
| <input type="checkbox"/> Filipino               | <input type="checkbox"/> Jamestown               |
| <input type="checkbox"/> Hmong                  | <input type="checkbox"/> Kalispel                |
| <input type="checkbox"/> Indonesian             | <input type="checkbox"/> Lower Elwha             |
| <input type="checkbox"/> Japanese               | <input type="checkbox"/> Lummi                   |
| <input type="checkbox"/> Korean                 | <input type="checkbox"/> Makah                   |
| <input type="checkbox"/> Laotian                | <input type="checkbox"/> Muckleshoot             |
| <input type="checkbox"/> Malaysian              | <input type="checkbox"/> Nisqually               |
| <input type="checkbox"/> Pakistani              | <input type="checkbox"/> Nooksack                |
| <input type="checkbox"/> Singaporean            | <input type="checkbox"/> Port Gamble Klallam     |
| <input type="checkbox"/> Taiwanese              | <input type="checkbox"/> Puyallup                |
| <input type="checkbox"/> Thai                   | <input type="checkbox"/> Quileute                |
| <input type="checkbox"/> Vietnamese             | <input type="checkbox"/> Quinault                |
| <input type="checkbox"/> Other Asian            | <input type="checkbox"/> Samish                  |
| <input type="checkbox"/> Native Hawaiian        | <input type="checkbox"/> Sauk-Suiattle           |
| <input type="checkbox"/> Fijian                 | <input type="checkbox"/> Shoalwater              |
| <input type="checkbox"/> Guamanian or Chamorro  | <input type="checkbox"/> Skokomish               |
| <input type="checkbox"/> Mariana Islander       | <input type="checkbox"/> Snoqualmie              |
| <input type="checkbox"/> Melanesian             | <input type="checkbox"/> Spokane                 |
| <input type="checkbox"/> Micronesian            | <input type="checkbox"/> Squaxin Island          |
| <input type="checkbox"/> Samoan                 | <input type="checkbox"/> Stillaguamish           |
| <input type="checkbox"/> Tongan                 | <input type="checkbox"/> Suquamish               |
| <input type="checkbox"/> Other Pacific Islander | <input type="checkbox"/> Swinomish               |
|   | <input type="checkbox"/> Tulalip                 |
|   | <input type="checkbox"/> Yakama                  |
|   | <input type="checkbox"/> Other Washington Indian |
|   | <input type="checkbox"/> Other American Indian   |

Firma de Padre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Recientemente, el gobierno federal y OSPI cambiaron las categorías de informes para los datos étnicos y raciales de los estudiantes. Como resultado de las nuevas categorías de informes, necesitamos pedirle que identifique a su hijo como hispano / latino o no hispano / latino y por uno o más grupos raciales. Washington tiene 57 categorías raciales para elegir. Responda a la pregunta 1 y a la pregunta 2.

Si su familia es asiática, ahora podrá enumerar a su hijo como chino, japonés o pertenecer a uno o más de los otros grupos asiáticos. Si su familia es nativa americana, usted podrá enumerar la afiliación tribal de su hijo. Si un padre se identifica con una raza y el otro padre con otro, podrá comprobar ambas razas para su hijo.

A partir de septiembre de 2010, todas las escuelas públicas de Washington deberán comenzar a utilizar estas nuevas categorías. **Por favor complete el formulario en el otro lado de este documento y envíelo a la escuela de su niño oa la oficina del Distrito Escolar de Chehalis en 310 SW 16th Street, Chehalis, WA 98532 tan pronto como sea posible.** Si tiene preguntas sobre este formulario, comuníquese con la oficina de la escuela de su hijo.

Cada año, los distritos escolares de Washington deben reportar los datos de los estudiantes por categorías étnicas y raciales a la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública del estado (OSPI). Las categorías étnicas y de raza usadas en nuestro distrito son las mismas que se usan en todos los distritos escolares de Washington. Son fijados por el gobierno federal, la legislatura del estado de Washington, y OSPI. El OSPI debe reportar al gobierno federal el número total de estudiantes en varias categorías en cada escuela, pero no informa los datos individuales de los estudiantes. Estos informes ayudan a nuestro distrito y el estado a realizar un seguimiento de los cambios en la matriculación de estudiantes y diversos resultados (tales como tasas de graduación) para asegurar que todos los estudiantes reciban los programas y servicios educativos a los que tienen derecho.

Para obtener más información sobre las categorías de informes de datos de los estudiantes, consulte: <http://www.k12.wa.us/CEDARS/default.aspx>.

**El gobierno federal requiere el uso de la identificación del observador de la etnicidad de los estudiantes y la raza, como último recurso, si tal información no es proporcionada por los padres o los estudiantes que son edad 18 o mas.**